



Eestikeelne väljaanne

## Õigusaktid

57. aastakäik

26. veebruar 2014

Sisukord

### II Muud kui seadusandlikud aktid

#### MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 174/2014, 25. veebruar 2014, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) seoses isikute identifitseerimisega volitatud ettevõtjate vastastikuse tunnustamise lepingute raames <sup>(1)</sup> ..... 1
  - ★ Komisjoni määrus (EL) nr 175/2014, 25. veebruar 2014, millega keeldutakse lubamast toidu kohta teatavate tervisealaste väidete, välja arvatud haigestumise riski vähendamisele ning laste arengule ja tervisele viitavate väidete esitamist <sup>(1)</sup> ..... 7
  - ★ Komisjoni määrus (EL) nr 176/2014, 25. veebruar 2014, millega muudetakse määrust (EL) nr 1031/2010 eelkõige selleks, et määrata kindlaks, kui palju müüakse aastatel 2013–2020 enampakkumisel kasvuhoonegaaside saastekvoote <sup>(1)</sup> ..... 11
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 177/2014, 25. veebruar 2014, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril ..... 14

#### OTSUSED

2014/105/EL:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 24. veebruar 2014, millega muudetakse otsust 2004/3/EÜ seoses kohaldatavate liidu klassidega (teatavaks tehtud numbri C(2014) 1081 all) <sup>(1)</sup> ..... 16

#### Parandused

- ★ Nõukogu 24. juuni 2010. aasta määruse (EL, Euratom) nr 617/2010 (mis käsitleb komisjoni teavitamist Euroopa Ühenduse energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektidest ning millega tunnustatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 736/96) parandus (ELT L 180, 15.7.2010) ..... 18

Hind: 3 EUR

(<sup>1</sup>) EMPs kohaldatav tekst

# ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.



## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## MÄÄRUSED

## KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 174/2014,

25. veebruar 2014,

millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) seoses isikute identifitseerimisega volitatud ettevõtjate vastastikuse tunnustamise lepingute raames

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 247,

ning arvestades järgmist:

(1) Liit tunnustab teatavate kolmandate riikide kauplejate partnerlusprogramme, mis on välja töötatud kooskõlas Maailma Tolliorganisatsiooni maailmakaubanduse tagamise ja lihtsustamise standardite raamistikuga. Sellest tulenevalt tagab liit hõlbustused neile kolmandate riikide ettevõtjatele, kes on asjaomase kolmanda riigi tolliasutuse kauplejate partnerlusprogrammi liikmed.

(2) Komisjoni 23. jaanuari 2013. aasta rakendusmäärusega (EL) nr 58/2013, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, <sup>(2)</sup> kehtestati vahendid, mille abil saab sisenemise ülddeklaratsioonides kindlaks teha kaubasaatja liikmesuse kauplejate partnerlusprogrammid.

(3) Selleks et riskianalüüsi tõhustamiseks oleks võimalik identifitseerida vedaja sisenemise ülddeklaratsiooni koodi abil, on tunnusnumbri andmise kohustust vaja laiendada.

(4) Selleks et teha vastavaid hõlbustusi muudele isikutele kui sisenemise või väljumise ülddeklaratsioonis või seda asendavas tollideklaratsioonis deklareeritud kaubasaatja, on vaja kohandada komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93 <sup>(3)</sup> lisasid 30A, 37 ja 38, et oleks võimalik viidata kõnealustele isikutele kolmandas riigis antud kordumatule tunnusnumbrile, mille asjaomane kolmas riik on liidule kättesaadavaks teinud. Kõnealuse numbri saab märkida asjaomase isiku EORI numbri asemel.

(5) Tuleks selgitada, kuidas kasutada nime ja aadressi või koode osaliste identifitseerimiseks lisas 30A.

(6) Seepärast tuleks määrust (EMÜ) nr 2454/93 vastavalt muuta.

(7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EMÜ) nr 2454/93 muudetakse järgmiselt:

1) Artikli 4l lõikele 3 lisatakse järgmised punktid:

<sup>(1)</sup> EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 21, 24.1.2013, lk 19.

<sup>(3)</sup> EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

- „f) tegutseb mere-, sisevee- või õhustranspordi korral vedajana, nagu on osutatud artiklis 181b, v.a juhul, kui talle on antud kolmanda riigi kordumatu tunnusnumber, mis on kättesaadavaks tehtud mõne kolmanda riigi kauplejate partnerlusprogrammi raames, mida liit on tunnustanud; säte ei piira punkti b kohaldamist;
- g) tegutseb tollisüsteemiga ühendatud vedajana ja soovib saada artikli 183 lõigetes 6 ja 8 või artikli 184d lõikes 2 sätestatud mis tahes teadet.”;

- 2) lisa 30A muudetakse vastavalt käesoleva määruse I lisale;
- 3) lisa 37 muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale;
- 4) lisa 38 muudetakse vastavalt käesoleva määruse III lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub 1. detsembril 2014.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. veebruar 2014

*Komisjoni nimel*  
*president*  
José Manuel BARROSO

## I LISA

Määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 30A 4. punkti „**Andmevälju selgitavad märkused**” muudetakse järgmiselt.

1) Andmevälja „*Kauba saatja*” selgitav märkus asendatakse järgmisega:

„*Kauba saatja*

Kaupa saatev lepingupool, nii nagu veolepingus on ette näinud veo tellinud lepingupool.

Väljumise ülddeklaratsioonid:

kõnealune teave tuleb esitada, kui see isik erineb ülddeklaratsiooni esitavast isikust. Selle teabena märgitakse kauba saatja EORI number, kui kõnealune number on ülddeklaratsiooni esitavale isikule kättesaadav. Kui kauba saatja EORI number ei ole kättesaadav, esitatakse kauba saatja täielik nimi ja aadress. Kui väljumise ülddeklaratsiooni jaoks nõutavad üksikasjad sisalduvad juba tolliseadustiku artikli 182b lõike 3 ja käesoleva määruse artikli 216 kohases ülddeklaratsioonis, vastab see teave selle tollideklaratsiooni andmeväljale „Kauba saatja/eksportija”.

Kui võimaldatakse hõlbustusi seoses kolmanda riigi kauplejate partnerlusprogrammiga, mida liit tunnustab, võidakse selle teabena esitada kolmanda riigi kordumatu tunnusnumber, mille asjaomane kolmas riik on teinud liidule kättesaadavaks. Nimetatud numbrit võib kasutada, kui see on ülddeklaratsiooni esitavale isikule kättesaadav.

Numbri struktuur on järgmine:

Väli	Sisu	Välja liik	Vorming	Näited
1	Kolmanda riigi tunnus (ISO kahetäheline riigikood)	Täheline 2	a2	US JP CH
2	Kordumatu tunnusnumber kolmandas riigis	Tähtnumbriline kuni 15	an..15	1234567890ABCDE AbCd9875F pt20130101aa

Näited: „US1234567890ABCDE” USAs asuva kaubasaatja puhul (riigi kood: US), kelle kordumatu tunnusnumber on 1234567890ABCDE. „JPAbCd9875F” Jaapanis asuva kaubasaatja puhul (riigi kood: JP), kelle kordumatu tunnusnumber on AbCd9875F. „CHpt20130101aa” Šveitsis asuva kaubasaatja puhul (riigi kood: CH), kelle kordumatu tunnusnumber on pt20130101aa.

Kolmanda riigi tunnus: Euroopa Liidu tähelised riikide ja territooriumide koodid põhinevad kehtival ISO kahetähelistel (a2) koodidel, kui need on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 471/2009 (\*) artikli 5 lõike 2 kohaselt sätestatud riigikoodidega.

Kui märgitakse kauba saatja EORI number või kolmanda riigi kordumatu tunnusnumber, siis tema nime ja aadressi ei esitata.

Sisenemise ülddeklaratsioonid:

Selle teabena märgitakse kauba saatja EORI number, kui kõnealune number on ülddeklaratsiooni esitavale isikule kättesaadav. Kui kauba saatja EORI number ei ole kättesaadav, esitatakse kauba saatja täielik nimi ja aadress.

Kui võimaldatakse hõlbustusi seoses kolmanda riigi kauplejate partnerlusprogrammiga, mida liit tunnustab, võidakse selle teabena esitada kolmanda riigi kordumatu tunnusnumber, mille asjaomane kolmas riik on teinud liidule kättesaadavaks. Nimetatud numbrit võib kasutada, kui see on ülddeklaratsiooni esitavale isikule kättesaadav. Kõnealuse numbriga struktuur vastab käesoleva andmevälja selgitava märkuse osas „Väljumise ülddeklaratsioonid” täpsustatud struktuurile.

Kui esitatakse kauba saatja EORI number või kolmanda riigi kordumatu tunnusnumber, siis tema nime ja aadressi ei esitata.

(\*) ELT L 152, 16.6.2009, lk 23.”

2) Andmevälja „Ülddeklaratsiooni esitav isik” selgitava märkuse esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Selle teabena märgitakse ülddeklaratsiooni esitava isiku EORI number; tema nime ja aadressi ei esitata.”

3) Andmevälja „Marsruudi muutmist taotlev isik” selgitav märkus asendatakse järgmisega:

„Marsruudi muutmist taotlev isik

Marsruudi muutmise taotlus: isik, kes taotleb marsruudi muutmist sisenemisel. Selle teabena märgitakse marsruudi muutmist taotleva isiku EORI number; tema nime ja aadressi ei esitata.”

4) Andmevälja „Kauba saaja” selgitav märkus asendatakse järgmisega:

„Kauba saaja

Lepingupool, kellele kaup tegelikult saadetakse.

Väljumise ülddeklaratsioonid: artiklis 789 viidatud juhtudel esitatakse selle teabena kauba saaja täielik nimi ja aadress, kui see on kättesaadav. Kui kaupade vedu toimub tingimusveokirja alusel, millega „tellitakse blankoindosso”, ehk kaubasaaja ei ole teada, siis asendatakse tema andmed ekspordideklaratsiooni lahtris 44 järgmise koodiga:

Õiguslik alus	Valdkond	Lahter	Kood
Lisa 30A	Olukorrad, kus on tegemist tingimusveokirjaga, millega „tellitakse blankoindosso”, väljumise ülddeklaratsiooni puhul, kui kaubasaaja andmed ei ole teada.	44	30600

Selleks esitatakse kauba saaja EORI number, kui see number on ülddeklaratsiooni esitavale isikule kättesaadav. Kui kauba saaja EORI number ei ole kättesaadav, esitatakse kauba saaja täielik nimi ja aadress.

Kui võimaldatakse hõlbustusi seoses kolmanda riigi kauplejate partnerlusprogrammiga, mida liit tunnustab, võidakse selle teabena esitada kolmanda riigi kordumatu tunnusnumber, mille asjaomane kolmas riik on teinud liidule kättesaadavaks. Nimetatud numbrit võib kasutada, kui see on ülddeklaratsiooni esitavale isikule kättesaadav. Kõnealuse numbri struktuur vastab andmevälja „Kauba saatja” selgitava märkuse osas „Väljumise ülddeklaratsioonid” täpsustatud struktuurile.

Kui esitatakse kauba saaja EORI number või kolmanda riigi kordumatu tunnusnumber, siis tema nime ja aadressi ei esitata.

Sisenemise ülddeklaratsioonid: see teave tuleb esitada, kui kauba saaja erineb ülddeklaratsiooni esitavast isikust. Kui kaupade vedu toimub tingimusveokirja alusel, millega „tellitakse blankoindosso”, ehk kauba saaja ei ole teada, siis asendatakse kauba saaja andmed koodiga 10600:

Õiguslik alus	Valdkond		Kood
Lisa 30A	Olukorras, kus on tegemist tingimusveokirjaga, millega „tellitakse blankoindosso”, saabumise ülddeklaratsiooni puhul, kui kauba saaja andmed ei ole teada.		10600

Juhul kui nõutakse selle teabe esitamist, märgitakse selleks kauba saaja EORI number, kui see on ülddeklaratsiooni esitavale isikule kättesaadav. Kui kauba saaja EORI number ei ole kättesaadav, esitatakse kauba saaja täielik nimi ja aadress.

Kui võimaldatakse hõlbustusi seoses kolmanda riigi kauplejate partnerlusprogrammiga, mida liit tunnustab, võidakse selle teabena esitada kolmanda riigi kordumatu tunnusnumber, mille asjaomane kolmas riik on teinud liidule kättesaadavaks. Kõnealust numbrit võib kasutada, kui see on ülddeklaratsiooni esitavale isikule kättesaadav. Kõnealuse numbrit struktuur vastab andmevälja „Kauba saatja” selgitava märkuse osas „Väljumise ülddeklaratsioonid” täpsustatud struktuurile.

Kui esitatakse kauba saaja EORI number või kolmanda riigi kordumatu tunnusnumber, siis tema nime ja aadressi ei esitata.”

5) Andmevälja „Vedaja” selgitav märkus asendatakse järgmisega:

„Vedaja

Seda teavet ei tule esitada, kui selle esitaja ei erine sisenemise ülddeklaratsiooni esitavast isikust, v.a juhul, kui tehakse hõlbustusi seoses kolmanda riigi kauplejate partnerlusprogrammiga, mida liit tunnustab. Sel juhul võib kõnealuse teabena esitada kolmanda riigi kordumatu tunnusnumbrit, mille asjaomane kolmas riik on liidule kättesaadavaks teinud. Kõnealuse numbrit struktuur vastab andmevälja „Kauba saatja” selgitava märkuse osas „Väljumise ülddeklaratsioonid” täpsustatud struktuurile.

Kui kõnealuses teabes on märgitud mõni muu kui sisenemise ülddeklaratsiooni esitav isik, esitatakse vedaja täielik nimi ja aadress.

Vedaja EORI number või kolmanda riigi kordumatu tunnusnumber esitatakse järgmistel juhtudel:

- kui see on ülddeklaratsiooni esitavale isikule kättesaadav ja/või
- kui tegemist on mere-, sisevee- või õhustranspordiga.

Teabena esitatakse vedaja EORI number, kui vedaja on tollisüsteemiga ühendatud ja soovib saada artikli 183 lõikes 6 ja 8 või artikli 184d lõikes 2 sätestatud mis tahes teadet.

Kui esitatakse vedaja EORI number või kolmanda riigi kordumatu tunnusnumber, siis tema nime ja aadressi ei esitata.”

6) Andmevälja „Teavitatav lepingupool” selgitava märkuse esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Lepingupool, kellele teatatakse kauba saabumisest selle sisenemisel. Need andmed tuleb esitada, kui see on asjakohane. Teabena esitatakse teavitatava lepingupoole EORI number, kui see on ülddeklaratsiooni esitavale isikule kättesaadav. Kui teavitatava lepingupoole EORI number ei ole kättesaadav, esitatakse teavitatava lepingupoole täielik nimi ja aadress.

Kui võimaldatakse hõlbustusi seoses kolmanda riigi kauplejate partnerlusprogrammiga, mida liit tunnustab, võidakse selle teabena esitada kolmanda riigi kordumatu tunnusnumber, mille asjaomane kolmas riik on teinud liidule kättesaadavaks. Kõnealust numbrit võib kasutada, kui see on ülddeklaratsiooni esitavale isikule kättesaadav. Kõnealuse numbrit struktuur vastab andmevälja „Kauba saatja” selgitava märkuse osas „Väljumise ülddeklaratsioonid” täpsustatud struktuurile.

Kui esitatakse teavitatava lepingupoole EORI number või teavitatavale poolele kolmanda riigi antud kordumatu tunnusnumber, siis tema nime ja aadressi ei esitata.”

---

*II LISA*

Määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 37 II jaotise A osa lahtris 8 „*Kauba saaja*” lisatakse teise lõigu järele järgmine lõik:

„Kui nõutakse identifitseerimisnumbrit ja deklaratsioon sisaldab väljumise ülddeklaratsiooni jaoks vajalikke lisa 30A sätestatud üksikasju ning tehakse hõlbustusi seoses kolmanda riigi kauplejate partnerlusprogrammiga, mida liit tunnustab, võib identifitseerimisnumbrina esitada kolmanda riigi kordumatu tunnusnumbri, mille asjaomane kolmas riik on liidule kättesaadavaks teinud. Kõnealuse, kolmanda riigi kordumatu tunnusnumbri struktuur vastab lisa 30A andmevälja „*Kauba saatja*” selgitava märkuse osas „*Väljumise ülddeklaratsioonid*” täpsustatud struktuurile.”

---

*III LISA*

Määruse (EMÜ) nr 2454/93 lisa 38 II jaotise lahtris 8 „*Kauba saaja*” lisatakse esimese lõigu järele järgmine lõik:

„Kui nõutakse identifitseerimisnumbrit ja deklaratsioon sisaldab väljumise ülddeklaratsiooni jaoks vajalikke lisa 30A sätestatud üksikasju, võib kasutada kolmanda riigi kordumatut tunnusnumbrit, mille asjaomane kolmas riik on liidule kättesaadavaks teinud.”

---



## KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 175/2014,

25. veebruar 2014,

millega keeldutakse lubamast toidu kohta teatavate tervisealaste väidete, välja arvatud haigestumise riski vähendamisele ning laste arengule ja tervisele viitavate väidete esitamist

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1924/2006 toidu kohta esitatavate toitumis- ja tervisealaste väidete kohta, <sup>(1)</sup> eelkõige selle artikli 18 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1924/2006 kohaselt on keelatud esitada toidu kohta tervisealaseid väiteid, kui komisjon ei ole kõnealuse määruse kohaselt väidete esitamiseks luba andnud ja kui need väited ei ole esitatud lubatud väidete nimekirjas.
- (2) Määruses (EÜ) nr 1924/2006 on ka sätestatud, et toidukaitlejad võivad esitada tervisealaste väidete lubamise taotlusi liikmesriigi pädevale asutusele. Liikmesriigi pädev asutus edastab nõuetekohased taotlused Euroopa Toiduohutusametile (edaspidi „toiduohutusamet“) teaduslikuks hindamiseks ning komisjonile ja liikmesriikidele teadmiseks.
- (3) Toiduohutusamet peab esitama asjaomase tervisealase väite kohta arvamuse.
- (4) Komisjon peab tervisealaste väidete lubamise kohta otsuse tegemisel võtma arvesse toiduohutusameti arvamust.
- (5) Pärast seda, kui ettevõtja PiLeJe oli esitanud määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõike 5 kohase taotluse, pidi toiduohutusamet esitama arvamuse tervisealase väite kohta, milles käsitletakse bakterite *B. longum* LA 101, *L. helveticus* LA 102, *L. lactis* LA 103 ja *S. thermophilus* LA 104 koosmõju ja soolestikuvaevusi (küsimus nr EFSA-Q-2012-00588) <sup>(2)</sup>. Taotleja esitatud väide oli sõnastatud muu hulgas järgmiselt: „Parandab soolestiku heaolu“.

- (6) 12. veebruaril 2013 said komisjon ja liikmesriigid toiduohutusameti teadusliku arvamuse, milles järeldati, et esitatud andmete põhjal ei ole bakterite *B. longum* LA 101, *L. helveticus* LA 102, *L. lactis* LA 103 ja *S. thermophilus* LA 104 kombineeritud tarbimise ja väidetava mõju vahel kindlaks tehtud põhjuslikku seost. Kuna kõnealune tervisealane väide ei vasta määruses (EÜ) nr 1924/2006 sätestatud nõuetele, ei tohiks lubada seda esitada.
- (7) Pärast seda, kui ettevõtja PiLeJe oli esitanud määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõike 5 kohase taotluse, pidi toiduohutusamet esitama arvamuse tervisealase väite kohta, milles käsitletakse bakterite *B. longum* LA 101, *L. helveticus* LA 102, *L. lactis* LA 103 ja *S. thermophilus* LA 104 koosmõju ja soolestiku tühjendamise sagedust (küsimus nr EFSA-Q-2012-00589) <sup>(3)</sup>. Taotleja esitatud väide oli sõnastatud muu hulgas järgmiselt: „Reguleerib soolestiku tööd“.
- (8) 12. veebruaril 2013 said komisjon ja liikmesriigid toiduohutusameti teadusliku arvamuse, milles järeldati, et esitatud andmete põhjal ei ole bakterite *B. longum* LA 101, *L. helveticus* LA 102, *L. lactis* LA 103 ja *S. thermophilus* LA 104 kombineeritud tarbimise ja väidetava mõju vahel kindlaks tehtud põhjuslikku seost. Kuna kõnealune tervisealane väide ei vasta määruses (EÜ) nr 1924/2006 sätestatud nõuetele, ei tohiks lubada seda esitada.
- (9) Pärast seda, kui Nutrilinks Sarl oli esitanud määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõike 5 kohase taotluse, pidi toiduohutusamet esitama arvamuse tervisealase väite kohta, milles käsitletakse preparaadi ♀EFAX™ mõju ja menstruatsioonivaevuste vähenemist (küsimus nr EFSA-Q-2012-00591) <sup>(4)</sup>. Taotleja esitatud väide oli sõnastatud muu hulgas järgmiselt: „♀EFAX™ aitab säilitada normaalset menstruatsioonitsüklit“.
- (10) 12. veebruaril 2013 said komisjon ja liikmesriigid toiduohutusameti teadusliku arvamuse, milles järeldati, et esitatud andmete põhjal ei ole preparaadi ♀EFAX™ tarbimise ja väidetava mõju vahel kindlaks tehtud põhjuslikku seost. Kuna kõnealune tervisealane väide ei vasta määruses (EÜ) nr 1924/2006 sätestatud nõuetele, ei tohiks lubada seda esitada.

<sup>(1)</sup> ELT L 404, 30.12.2006, lk 9.<sup>(2)</sup> EFSA Journal (2013); 11(2):3085.<sup>(3)</sup> EFSA Journal (2013); 11(2):3086.<sup>(4)</sup> EFSA Journal (2013); 11(2):3081.

- (11) Pärast seda, kui Kemin Foods LC oli esitanud määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõike 5 kohase taotluse, pidi toiduohutusamet esitama arvamuse tervisealase väite kohta, milles käsitletakse Slendesta® kartuliekstrakti mõju ja kehakaalu vähendamist (küsimus nr EFSA-Q-2012-00704) <sup>(1)</sup>. Taotleja esitatud väide oli sõnastatud järgmiselt: „Slendesta® aitab ülekaalulistel inimestel kehakaalu vähendada”.
- (12) 12. veebruaril 2013 said komisjon ja liikmesriigid toiduohutusameti teadusliku arvamuse, milles järeldati, et esitatud andmete põhjal ei ole Slendesta® kartuliekstrakti tarbimise ja väidetava mõju vahel kindlaks tehtud põhjuslikku seost. Kuna kõnealune tervisealane väide ei vasta määruses (EÜ) nr 1924/2006 sätestatud nõuetele, ei tohiks lubada seda esitada.
- (13) Pärast seda, kui Zambon B.V. oli esitanud määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõike 5 kohase taotluse, pidi toiduohutusamet esitama arvamuse tervisealase väite kohta, milles käsitletakse preparaadi Monurelle® mõju ja bakterikolooniate vähenemist kuseteedes (küsimus nr EFSA-Q-2012-00737) <sup>(2)</sup>. Taotleja esitatud väide oli sõnastatud muu hulgas järgmiselt: „Preparaadis Monurelle® sisalduv antioksidant proantotsüanidiin suurendab kaitsset bakteriaalsete haigustekitajate vastu alumistes kuseteedes”.
- (14) 12. veebruaril 2013 said komisjon ja liikmesriigid toiduohutusameti teadusliku arvamuse, milles järeldati, et esitatud andmete põhjal ei ole preparaadi Monurelle® tarbimise ja väidetava mõju vahel kindlaks tehtud põhjuslikku seost. Kuna kõnealune tervisealane väide ei vasta määruses (EÜ) nr 1924/2006 sätestatud nõuetele, ei tohiks lubada seda esitada.
- (15) Pärast seda, kui S.A. Vichy Catalan oli esitanud määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõike 5 kohase taotluse, pidi toiduohutusamet esitama arvamuse tervisealase väite kohta, milles käsitletakse karboniseeritud loodusliku mineraalvee Vichy Catalan mõju ja alimontaarse lipeemia kiiremat taandumist (küsimus nr EFSA-Q-2012-00872) <sup>(3)</sup>. Taotleja esitatud väide oli sõnastatud järgmiselt: „Vichy Catalan on karboniseeritud ja suure mineraal-soolade sisaldusega looduslik mineraalvesi, mis aitab vähendada triglütseriidide taseme tõusu veres seedimise ajal”.
- (16) 12. veebruaril 2013 said komisjon ja liikmesriigid toiduohutusameti teadusliku arvamuse, milles järeldati, et esitatud andmete põhjal ei ole karboniseeritud loodusliku mineraalvee Vichy Catalan tarbimise ja väidetava mõju vahel põhjuslikku seost kindlaks tehtud. Kuna kõnealune tervisealane väide ei vasta määruses (EÜ) nr 1924/2006 sätestatud nõuetele, ei tohiks lubada seda esitada.
- (17) Slendesta® kartuliekstraktiga seotud tervisealane väide on tervisealane väide määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõike 1 punkti c tähenduses ning seega kehtib selle suhtes kõnealuse määruse artikli 28 lõikes 6 sätestatud üleminekuperiood. Kuna aga taotlus on esitatud pärast 19. jaanuari 2008, ei ole kõnealuse määruse artikli 28 lõike 6 punktis b esitatud nõuded täidetud ning seega ei saa selle väite puhul rakendada nimetatud artiklis sätestatud üleminekuperioodi.
- (18) Teised käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvad väited on tervisealased väited määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõike 1 punkti a tähenduses ning seega kehtib nende suhtes kõnealuse määruse artikli 28 lõikes 5 sätestatud üleminekuperiood kuni kõnealuse määruse nõuetele vastavate lubatud tervisealaste väidete nimekirja vastuvõtmiseni.
- (19) Komisjoni määrusega (EL) nr 432/2012 <sup>(4)</sup> kehtestati lubatud tervisealaste väidete nimekirja ning seda nimekirja kohaldatakse alates 14. detsembrist 2012. Määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõikes 5 osutatud tervisealaste väidete puhul, mille kohta ei olnud 14. detsembriks 2012 valminud toiduohutusameti hinnangut ega komisjoni arvamust ja mida käesoleva määrusega lubatud tervisealaste väidete nimekirja ei lisata, on asjakohane sätestada üleminekuperiood, mille kestel neid väiteid võib veel kasutada, et nii toidukäitlejatel kui ka riiklikel pädevatel asutustel oleks võimalik kohaneda kõnealuste väidete keelamisega.
- (20) Märkusi, mis komisjon sai taotlejatelt ja üldsuse esindajatelt määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 16 lõike 6 kohaselt, on käesolevas määruses sätestatud meetmete kindlaksmääramisel arvesse võetud.
- (21) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega ning ei Euroopa Parlament ega nõukogu ole vastuväiteid esitanud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

1. Käesoleva määruse lisas loetletud tervisealaseid väiteid ei lisata määruse (EÜ) nr 1924/2006 artikli 13 lõikes 3 osutatud liidu lubatud väidete nimekirja.
2. Siiski võib lõikes 1 nimetatud tervisealaseid väiteid, mida kasutati enne käesoleva määruse jõustumise kuupäeva, jätkuvalt kasutada veel kuni kuue kuu jooksul pärast käesoleva määruse jõustumist.

<sup>(1)</sup> EFSA Journal (2013); 11(2):3083.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal (2013); 11(2):3082.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal (2013); 11(2):3087.

<sup>(4)</sup> ELT L 136, 25.5.2012, lk 1.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. veebruar 2014

*Komisjoni nimel*  
*president*  
José Manuel BARROSO

---

## LISA

## Tagasilükatud tervisealased väited

Taotlus – määruse (EÜ) nr 1924/2006 asjakohased sätted	Toitaine, aine, toit või toidugrupp	Väide	EFSA arvamuse viide
Artikli 13 lõike 5 kohane tervisealane väide, mis põhineb uutel teaduslikel andmetel ja/või sisaldab konfidentsiaalsete andmete kaitse taotlust	Bakterite <i>B. longum</i> LA 101, <i>L. helveticus</i> LA 102, <i>L. lactis</i> LA 103 ja <i>S. thermophilus</i> LA 104 kombinatsioon	Parandab soolestiku heaolu	Q-2012-00588
Artikli 13 lõike 5 kohane tervisealane väide, mis põhineb uutel teaduslikel andmetel ja/või sisaldab konfidentsiaalsete andmete kaitse taotlust	Bakterite <i>B. longum</i> LA 101, <i>L. helveticus</i> LA 102, <i>L. lactis</i> LA 103 ja <i>S. thermophilus</i> LA 104 kombinatsioon	Reguleerib soolestiku tööd	Q-2012-00589
Artikli 13 lõike 5 kohane tervisealane väide, mis põhineb uutel teaduslikel andmetel ja/või sisaldab konfidentsiaalsete andmete kaitse taotlust	♀EFAX™	♀EFAX™ aitab säilitada normaalset menstruaaltsükli	Q-2012-00591
Artikli 13 lõike 5 kohane tervisealane väide, mis põhineb uutel teaduslikel andmetel ja/või sisaldab konfidentsiaalsete andmete kaitse taotlust	Slendesta® kartuliekstrakt	Slendesta® aitab ülekaalulistel inimestel kehakaalu vähendada	Q-2012-00704
Artikli 13 lõike 5 kohane tervisealane väide, mis põhineb uutel teaduslikel andmetel ja/või sisaldab konfidentsiaalsete andmete kaitse taotlust	Monurelle®	Preparaadis Monurelle® sisalduv antioksidant proantotsüanidiin suurendab kaitset bakteriaalsete haigustekitajate vastu alumistes kuseteedes	Q-2012-00737
Artikli 13 lõike 5 kohane tervisealane väide, mis põhineb uutel teaduslikel andmetel ja/või sisaldab konfidentsiaalsete andmete kaitse taotlust	Karboniseeritud looduslik mineraalvesi Vichy Catalan	Vichy Catalan on karboniseeritud ja suure mineraaloolade sisaldusega looduslik mineraalvesi, mis aitab vähendada triglütseriidide taseme tõusu veres seedimise ajal	Q-2012-00872

**KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 176/2014,****25. veebruar 2014,****millega muudetakse määrust (EL) nr 1031/2010 eelkõige selleks, et määrata kindlaks, kui palju müüakse aastatel 2013–2020 enampakkumisel kasvuhoonegaaside saastekvoote****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiivi 2003/87/EÜ, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 3d lõiget 3 ja artikli 10 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivi 2003/87/EÜ kohaselt tuleb kindlaks määrata enampakkumise ajastamine, haldamine ja muud aspektid, et tagada enampakkumise toimumine avatud, läbipaistval, ühtsel ja mittediskrimineerival viisil. Samuti on direktiiviga ette nähtud, et komisjon peab jälgima Euroopa CO<sub>2</sub>-turu toimimist.

(2) Komisjoni määruses (EL) nr 1031/2010 <sup>(2)</sup> on sätestatud igal aastal enampakkumisel müüdavate saastekvootide maht, millest on maha arvatud liidu saastekvootide kogusest asjaomasel aastal tasuta eraldatud saastekvoodid. Komisjoni määrusega (EL) nr 1210/2011 <sup>(3)</sup> on ette nähtud kõrvalekaldumine kõnealusest ajakavast, et määrata kindlaks varakult (enne 2013. aastat) enampakkumisel müüdavate saastekvootide maht ning vähendada vastavalt sellele 2013. ja 2014. aastal enampakkumisel müüdavate saastekvootide mahtu; selle kõige tähtsam eesmärk oli tagada sujuv üleminek teisest kauplemisperioodist kolmandasse kauplemisperioodi, võttes nõuetekohaselt arvesse vajadust maandada nõuete täitmiseiga seotud riske kolmanda kauplemisperioodi esimestel aastatel. Nende iga-aastaste mahtude kindlaksmääramisel lähtuti teguritest, mis hindamise ajal mõjutasid saastekvootide pakkumist ja nende järele valitsevat nõudlust, ning eeldusest, et majanduse elavnemine jätkub.

<sup>(1)</sup> ELT L 275, 25.10.2003, lk 32.

<sup>(2)</sup> Komisjoni määrus (EL) nr 1031/2010, 12. november 2010, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ (millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem) kohase kasvuhoonegaaside saastekvootide enampakkumise ajastamise, haldamise ja muude aspektide kohta (ELT L 302, 18.11.2010, lk 1).

<sup>(3)</sup> Komisjoni määrus (EL) nr 1210/2011, 23. november 2011, millega muudetakse määrust (EL) nr 1031/2010 eelkõige, et määrata kindlaks enne 2013. aastat enampakkumisel müüdavate kasvuhoonegaaside saastekvootide maht (ELT L 308, 24.11.2011, lk 2).

(3) Tuleks arvesse võtta erakorralisi muutusi saastekvootide pakkumise ja nende järele valitseva nõudluse tasakaalu mõjutavates tegurites, eelkõige uut majanduskasvu aeglustumist, ning kolmandasse etappi üleminekuuga otse seotud ajutisi tegureid, sh selliste kasutamata saastekvootide järjest suurenev maht, mis kehtivad nõuete täitmiseks teisel kauplemisperioodil, selliste puhta arengu mehhanismi või ühisrakenduse projektidest saadud tõendatud heitkoguste vähendamise ühikute ja heitkoguste vähendamise ühikute järjest suurenev maht, mida heitkogustega kauplemise süsteemis osalevad käitajad võivad tagastada, kolmandat kauplemisperioodi puudutava uute osalejate reservist pärit saastekvootide konverteerimine rahalisteks vahenditeks, et toetada CO<sub>2</sub> kogumise ja sidumise ning uuendusliku taastuvenergiatehnoloogia näidisprojekte (NER300) vastavalt komisjoni otsusele 2010/670/EL <sup>(4)</sup> ning selliste saastekvootide vabastamine, mida ei ole uute osalejate reservis teisel kauplemisperioodil vaja. Kuigi kõigi nende teguritega on seotud erineval määral ebakindlust, on oluline, et aastatel 2014–2020 enampakkumisel müüdavate saastekvootide iga-aastase mahu asjakohased parandused määratakse kindlaks õigeaegselt.

(4) ELi kliimapoliitika üks oluline eesmärk on vähendada kasvuhoonegaaside heite ülekandumist (kasvuhoonegaaside heite suurenemine kolmandates riikides, kus tööstuses ei kohaldata võrreldavaid CO<sub>2</sub>-heite piiranguid) ning vältida teatavate rahvusvahelisel konkureerivate energiamahukate sektorite ja allsektorite seadmist majanduslikult ebasoodsamasse olukorda. Seepärast analüüsis komisjon alates 2014. aasta jaanuarist kehtivatele prognoosidele tuginedes seda, kuidas võiks enampakkumiste ajakava läbivaatamine mõjutada energiamahukate tööstusharude konkurentsiolekorda <sup>(5)</sup>. Mõjuhinnangus märgiti, et direktiiviga 2003/87/EÜ on kehtestatud meetmed (sh kasvuhoonegaaside saastekvootide jätkuv tasuta eraldamine ja selliste tööstusharude loetelu vastuvõtmine, mida võiks ohustada kasvuhoonegaaside

<sup>(4)</sup> Komisjoni otsus 2010/670/EL, 3. november 2010, millega nähakse ette kriteeriumid ja meetmed, et rahastada ühenduse kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteemi raames vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2003/87/EÜ tööstuslike näidisprojekte, mille eesmärk on süsinikdioksiidi keskkonnoahutu kogumine ja geoloogiline säilitamine, ning näidisprojekte, mis tutvustavad taastuvenergiaga seotud innovatiivseid tehnoloogialahendusi (ELT L 290, 6.11.2010, lk 39).

<sup>(5)</sup> Proportsionaalne mõjuhinnang, mis on lisatud järgmisele dokumendile: komisjoni määrus (EL) nr 176/2014, 25. veebruar 2014, millega muudetakse määrust (EL) nr 1031/2010 eelkõige selleks, et määrata kindlaks, kui palju aastatel 2013–2020 müüakse enampakkumisel kasvuhoonegaaside saastekvoote; [http://ec.europa.eu/clima/policies/ets/cap/auctioning/docs/swd\\_2012\\_xx2\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/clima/policies/ets/cap/auctioning/docs/swd_2012_xx2_en.pdf)

heite ülekandumine), et kõrvaldada energiamahukate tööstusharude jaoks kasvuhoonegaaside heite ülekandumise oht. Enampakkumiste ajakava läbivaatamine ei mõjuta alates 2013. aastast igal aastal tasuta eraldatavate saastekvootide hulka ega saastekvootide üldkogust (ülemäär). Kuigi CO<sub>2</sub>-ga seotud kulude võimalikku mõju võib ajaliselt hajutada, näitas mõjuhinnang, et see jääb CO<sub>2</sub>-hindade keskmisele tasemele, nagu on prognoositud komisjoni mõjuhinnangus, mis on lisatud liidu kliimamuutuste ja taastuenergia 2020. aasta eesmärkide rakendusmeetmete paketi, <sup>(1)</sup> ja sellele järgnenud analüüsis <sup>(2)</sup>.

- (5) Kuna ajavahemikus 2014–2016 igal aastal enampakkumisel müüdatavat saastekvoodimahtu vähendatakse, tuleks vastavalt vähendada ka sellise enampakkumisplatvormi igal üksikul enampakkumisel müüdatavate kvootide piirmäär, mille on määranud liikmesriik, kes ei osale ühismeetmes.
- (6) Seepärast tuleks määrust (EL) nr 1031/2010 vastavalt muuta.
- (7) Käesolev määrus peaks jõustuma viivitamata, et seda oleks võimalik kohaldada alates 2014. aastast toimuvate enampakkumiste suhtes ning et tagada CO<sub>2</sub>-turust nõuetekohane toimimine ja prognoositavad enampakkumised.
- (8) Käesolevas määruses ette nähtud meetmed on kooskõlas kliimamuutuste komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Määrust (EL) nr 1031/2010 muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 10 lõike 2 teise lõigu järele lisatakse järgmised lõigud:

<sup>(1)</sup> [http://ec.europa.eu/energy/climate\\_actions/doc/2008\\_res\\_ia\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/energy/climate_actions/doc/2008_res_ia_en.pdf)

<sup>(2)</sup> Teatis „Kasvuhoonegaaside heite üle 20 %-lise vähendamise võimaluste analüüs ja kasvuhoonegaaside heite ülekandumise ohu hindamine” (KOM(2010) 265 (lõplik)).

„Ajavahemikus 2014–2016 teataval aastal enampakkumisel müüdatavate saastekvootide mahtu, mis on kindlaks määratud käesoleva lõike esimese või teise lõigu kohaselt, vähendatakse käesoleva määruse IV lisa tabeli teises veerus asjaomase aasta kohta ette nähtud saastekvootide hulga võrra.

Kuna 2014. aastal ei ole võimalik IV lisa kohast vähendatud mahtu jaotada rohkem kui üheksa kuu peale, vähendatakse mahtu 100 miljoni kvoodi võrra ja seejärel sama palju aasta igas kvartalis. Sel juhul kohandatakse ka 2015. ja 2016. aasta vähendatud mahtu vastavalt võrdsetes osades.

Ajavahemikus 2019–2020 teataval aastal enampakkumisel müüdatavate saastekvootide mahtu, mis on kindlaks määratud käesoleva lõike esimese või teise lõigu kohaselt, suurendatakse käesoleva määruse IV lisa tabeli kolmandas veerus asjaomase aasta kohta ette nähtud saastekvootide hulga võrra.

Liikmesriikides, kes kohaldavad direktiivi artiklit 10c ja ilma, et see piiraks direktiivi artikli 10c lõike 2 esimese lause kohaldamist, ei või IV lisa tabeli teises veerus esitatud kohandamisele järgneval konkreetsel aastal olla enampakkumisel müüdatavate saastekvootide koguhulk väiksem samal aastal üleminekuajaperioodi raames elektritootmiskäitistele tasuta eraldatavate saastekvootide hulgas.

Vajaduse korral suurendatakse vastavalt nende saastekvootide koguhulka, mida direktiivi artiklit 10c kohaldav liikmesriik müüb enampakkumisel mõnel konkreetsel aastal ajavahemikus 2014–2016. Kui enampakkumisel müüdatavate saastekvootide koguhulka suurendatakse vastavalt eelmises lauses sätestatule, vähendatakse seda seejärel samavõrd, et tagada käesoleva lõike esimese lõigu kohane jaotamine. Enampakkumisel müüdatavate saastekvootide koguseid, millele viidatakse käesoleva määruse IV lisa tabeli teises ja kolmandas veerus, kohandatakse vastavalt sellisele suurendamisele või vähendamisele.”

- 2) Artikli 32 lõike 1 viimane lause asendatakse järgmisega:

„Aastatel 2014–2016 ei müüda kõnealustel enampakkumisplatvormidel direktiivi 2003/87/EÜ III peatükiga hõlmatud saastekvooti siiski mitte vähem kui kaks miljonit.”

3) III lisa järele lisatakse järgmine lisa:

„IV LISA

**Aastatel 2013–2020 enampakkumisel müüdavate saastekvootide artikli 10 lõike 2 kohaste mahtude kohandused (miljonites)**

Aasta	Vähendatud maht	Suurendatud maht
2013		
2014	400	
2015	300	
2016	200	
2017		
2018		
2019		300
2020		600

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. veebruar 2014

*Komisjoni nimel*  
*president*  
José Manuel BARROSO

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 177/2014,****25. veebruar 2014,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) <sup>(1)</sup>,

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon

kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.

- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. veebruar 2014

Komisjoni nimel  
presidendi eest

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor

Jerzy PLEWA

<sup>(1)</sup> ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.



## LISA

## Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood <sup>(1)</sup>	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	54,8
	TN	89,3
	TR	94,9
	ZZ	79,7
0707 00 05	EG	182,1
	MA	114,7
	TR	156,9
	ZZ	151,2
0709 91 00	EG	72,9
	ZZ	72,9
0709 93 10	MA	30,9
	TR	103,5
	ZZ	67,2
0805 10 20	EG	42,7
	IL	66,1
	MA	47,6
	TN	49,7
	TR	67,5
	ZA	63,5
	ZZ	56,2
0805 20 10	IL	123,3
	MA	99,2
	TR	110,6
	ZZ	111,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	29,2
	IL	139,2
	JM	106,9
	MA	114,3
	TR	67,4
	US	120,6
	ZZ	96,3
0805 50 10	EG	57,3
	TR	67,2
	ZZ	62,3
0808 10 80	CN	113,4
	MK	30,8
	US	176,8
	ZZ	107,0
0808 30 90	AR	137,3
	CL	199,6
	CN	66,7
	TR	136,4
	US	120,7
	ZA	109,8
	ZZ	128,4

<sup>(1)</sup> Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

## OTSUSED

## KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

24. veebruar 2014,

millega muudetakse otsust 2004/3/EÜ seoses kohaldatavate liidu klassidega

(teatavaks tehtud numbri C(2014) 1081 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2014/105/EL)

EUROOPA KOMISJON,

(3) Seepärast tuleks otsust 2004/3/EÜ vastavalt muuta.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

(4) Käesolevat otsust on asjakohane kohaldada alates samast kuupäevast kui rakendusdirektiivi 2014/20/EL.

võttes arvesse nõukogu 13. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/56/EÜ seemnekartuli turustamise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 17 lõiget 2,

(5) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas põllumajanduse, aianduse ja metsanduse seemnete ja paljundusmaterjali alalise komitee arvamusega,

ning arvestades järgmist:

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

(1) Komisjoni otsuses 2004/3/EÜ <sup>(2)</sup> käsitletakse eliitseemnekartuli klasse, mis on kindlaks määratud komisjoni direktiiviga 93/17/EMÜ <sup>(3)</sup>. Direktiiv 93/17/EMÜ asendati komisjoni rakendusdirektiiviga 2014/20/EL <sup>(4)</sup>. Kõnealuse direktiiviga kehtestatakse kahjulike organismidega seotud nõuded, samuti muud nõuded.

## Artikkel 1

Otsuse 2004/3/EÜ artikkel 1 asendatakse järgmisega:

(2) Sellise asendamise tõttu on vaja vastavalt asendada ka viited klassidele otsuses 2004/3/EÜ. Uued viited peaksid vastama üksnes nendele nõuetele, mis on seotud kahjulike organismidega.

## „Artikkel 1

I lisa 1. veerus loetletud liikmesriigid võivad I lisa 2. veerus nende nime vastas loetletud regioonides piirata seemnekartulite turustamist, lubades ainult järgmistesse klassidesse kuuluva eliitseemnekartuli turustamist:

a) seemnekartuli tootmiseks:

i) eliitseemnekartul, mis vastab liidu S-klassi tingimustele, mis on sätestatud komisjoni rakendusdirektiivi 2014/20/EL <sup>(\*)</sup> I lisa punkti 1 alapunkti a alapunktides ii–v ja punkti 1 alapunkti b alapunktides i–iv, või

<sup>(1)</sup> EÜT L 193, 20.7.2002, lk 60.

<sup>(2)</sup> Komisjoni otsus 2004/3/EÜ, 19. detsember 2003, millega lubatakse seemnekartuli turustamise puhul teatavate liikmesriikide territooriumil või nende territooriumide osadel rangemaid meetmeid teatud haiguste vastu, kui on sätestatud nõukogu direktiivi 2002/56/EÜ I ja II lisas (ELT L 2, 6.1.2004, lk 47).

<sup>(3)</sup> Komisjoni direktiiv 93/17/EMÜ, 30. märts 1993, millega määratakse kindlaks ühenduse eliitseemnekartuli klassid koos nende klasside suhtes kohaldatavate tingimuste ja nimetustega (EÜT L 106, 30.4.1993, lk 7).

<sup>(4)</sup> Komisjoni rakendusdirektiiv 2014/20/EL, 6. veebruar 2014, millega määratakse kindlaks liidu eliitseemnekartuli ja sertifitseeritud seemnekartuli klassid ning selliste klasside suhtes kohaldatavad tingimused ja nimetused (ELT L 38, 7.2.2014, lk 32).

ii) eliitseemnekartul, mis vastab liidu SE-klassi tingimustele, mis on sätestatud rakendusdirektiivi 2014/20/EL I lisa punkti 2 alapunkti a alapunktides ii–v ja punkti 2 alapunkti b alapunktides i–iv;

b) kartulitootmiseks:

i) eliitseemnekartul, mis vastab liidu S-klassi tingimustele, mis on sätestatud rakendusdirektiivi 2014/20/EL I lisa punkti 1 alapunkti a alapunktides ii–v ja punkti 1 alapunkti b alapunktides i–iv;

ii) eliitseemnekartul, mis vastab liidu SE-klassi tingimustele, mis on sätestatud rakendusdirektiivi 2014/20/EL I lisa punkti 2 alapunkti a alapunktides ii–v ja punkti 2 alapunkti b alapunktides i–iv;

iii) eliitseemnekartul, mis vastab liidu E-klassi tingimustele, mis on sätestatud rakendusdirektiivi 2014/20/EL I lisa punkti 3 alapunkti a alapunktides ii–v ja punkti 3 alapunkti b alapunktides i–iv.

---

(\*) Komisjoni rakendusdirektiiv 2014/20/EL, 6. veebruar 2014, millega määratakse kindlaks liidu eliitseemnekartuli ja sertifitseeritud seemnekartuli klassid ning selliste klasside suhtes kohaldatavad tingimused ja nimetused (ELT L 38, 7.2.2014, lk 32)."

#### *Artikkel 2*

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2016.

#### *Artikkel 3*

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 24. veebruar 2014

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Tonio BORG

---

**PARANDUSED**

**Nõukogu 24. juuni 2010. aasta määruse (EL, Euratom) nr 617/2010 (mis käsitleb komisjoni teavitamist Euroopa Ühenduse energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektidest ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 736/96) parandus**

(Euroopa Liidu Teataja L 180, 15. juuli 2010)

Kaanel sisukorras ja leheküljel 7

*asendatakse* „Nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 617/2010, 24. juuni 2010, mis käsitleb komisjoni teavitamist Euroopa Ühenduse energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektidest ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 736/96”

*järgmisega:* „Nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 617/2010, 24. juuni 2010, mis käsitleb komisjoni teavitamist Euroopa Liidu energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektidest ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 736/96”.

---







EUR-Lexi (<http://new.eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

ET